



THE RANCHO LEVELS OF COGNITIVE FUNCTIONING

RANCHO 認知能力等級

認知能力等級	在這等級的人可以或可能會：	家人及朋友可以這樣做
認知能力等級 I 無反應	<ul style="list-style-type: none"> 對聲音、影像、觸摸或動作沒有反應。 	<ul style="list-style-type: none"> 保持房間安靜。 說話及問問題時要簡短。 用平靜的語氣解釋所需要做的事。
認知能力等級 II 全身性/未分化的反應	<ul style="list-style-type: none"> 開始對聲音、影像、觸摸或動作有反應。 反應緩慢，前後矛盾或遲緩。 對聽到，看到或感覺到的東西的反應是相同的。這些反應包括嘴嚼，流汗，呼吸加快，呻吟，身體的動作，以及血壓上升。 	<ul style="list-style-type: none"> 方法與等級 I 相同。
認知能力等級 III 局部性反應	<ul style="list-style-type: none"> 白天時醒時睡。 比從前有較多動作；對他門所見到，聽到或感覺到的東西有更明確的反應。例如，他們可能會轉向某一種聲音，躲避疼痛，以及嘗試注視一個在房間裏走動的人。 反應緩慢及前後矛盾。 開始識別家人及朋友。 跟從一些簡單的指令如“看着我”或“緊握我的手”。 	<ul style="list-style-type: none"> 限制每次訪客人數為 2-3 人。 讓那人有多一點時間來回應，但不要期望答案一定是正確的。 讓那人有休息的機會。 跟那人說你是誰；他們在那裏；為甚麼他們會住在醫院裏，以及那天是星期幾。 把家人的照片以及他們喜歡的物品帶來。 讓那人做一些熟悉的活動，如聽音樂，跟家人及朋友聊天，讀書給他們聽，看電視，替他們梳頭，塗潤膚膏等等。

認知能力等級	在這等級的人可以或可能會：	家人及朋友可以這樣做
認知能力等級 III 局部性反應 (續)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 開始對簡單的問題以點頭回應“是”或“不是”；其回應卻是前後不一的。 ◆ 對熟悉的人的回應會比較一致。 	
認知能力等級 IV 混亂；激動，狂躁不安的	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 非常混亂和懼怕。 ◆ 不明白他們的感覺或在他們周圍所發生的事情。 ◆ 對所見、所聽或所感覺到的東西反應過度，表現為打人或其他東西，喊叫，用暴虐的言語，或劇烈扭動、跳動或翻來覆去。有時，他們可能需要受束縛，以防傷害自己或他人。 ◆ 專注他們的基本需要，意即進食，減輕疼痛，躺在床上休息，或回家。 ◆ 可能不明白其他人在幫助他們。 ◆ 不注意或不能集中精神超過幾秒鐘的時間。 ◆ 難於跟從指示。 ◆ 有時會認得家人/朋友；若有人幫助，可以做一些日常活動如進食、穿衣服或說話。 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 讓那人在安全的情況下盡量活動。 ◆ 讓那人選擇活動；在安全範圍內，讓他們作主導。不要強逼那人作甚麼活動或事情。 ◆ 讓那人有休息的機會以及可經常改變活動，特別如果他們是很分心、不安或很激動。 ◆ 保持房間安靜。例如，關上電視和收音機，講話不要太多，說話時宜語氣平靜。 ◆ 限制每次訪客人數為 2-3 人。 ◆ 嘗試找一些熟悉的，能使那人平靜的活動：例如是聽音樂、吃東西等。 ◆ 從家裏帶來家庭照片和個人物品，讓那人感到更舒服。 ◆ 告訴那人他在那裏，並向他確定他是安全的。 ◆ 若那人使用輪椅，推他去走走。如他能行走，帶他在一個安全的環境裏走一段短的路程。
認知能力等級 V 混亂，反應不恰當，不激動	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 只能維持幾分鐘的注意力。 ◆ 混亂，對明白周圍環境有困難。 ◆ 不知道日期，也不知道他們在那裏或為甚麼他們會在醫院裏。 ◆ 就算他們體能上可以，但仍需要一步一步的指示他們當怎樣開始或完成日常的活動，如刷牙。 ◆ 當感到疲倦或有太多人在旁時，會感到受不了，以及焦躁不安。 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 按需要重複問題或意見。不要以為他們會記得從前所告訴他們的東西。 ◆ 在你剛來時以及你離開之前，告訴那人那天的日期，是星期幾，醫院的名字及地點，以及為甚麼他們會在醫院裏。 ◆ 準備好一個日曆和一張訪客名單，以便隨時使用。 ◆ 所提出的問題和意見，務必簡短。 ◆ 幫助那人組織並開始某一活動。

認知能力等級	在這等級的人可以或可能會：	家人及朋友可以這樣做
<p>認知能力等級 V 混亂，反應不恰當，不激動（續）</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 記憶力不好。他們對意外前所發生的事的記憶會比受損傷後的記憶力（如日常活動或新的資料）更好。 ◆ 會虛構一些故事來填塞不記得的東西。 ◆ 可能會卡在某一個思想或活動，需要人幫助他們走下一步。 ◆ 專注於基本的需要如進食，減輕疼痛，躺到床上，或回家。 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 限制訪客人數：每次 2-3 個人。 ◆ 當他們不能集中注意力時，讓他們經常休息。 ◆ 限制問題的數目。不可用問很多問題的方式來“考驗”病人。 ◆ 幫助那人把所記起的東西跟現在家人、朋友所發生的事情，以及他所喜愛的活動連繫起來。 ◆ 從家裏帶來一些家庭照片及個人物品。 ◆ 回憶有關過去熟悉以及有趣的事情。
<p>認知能力等級 VI 混亂，反應恰當</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 因記憶及思想問題引致某些混亂。可記得談話的重點，卻會忘記細節及予以混淆。例如，他們可能記得早上曾有訪客，但卻忘記談話的內容。 ◆ 只需要一點幫助，便能按日程安排作息，但日常活動的改變會使他們感到混亂。 ◆ 除非有嚴重的記憶問題，他們會知道所在之年份及月份。 ◆ 可以維持注意力 30 分鐘，但當環境嘈吵或所做的活動包括多個步驟，集中注意便有困難。例如，當過馬路時他們不能同時從路邊步下，看着來往車輛及交通燈號，一面行走一面說話。 ◆ 若有人幫助，可以自己刷牙，穿衣服，進食等；知道自己何時需要用廁所。 ◆ 做事或說話太快，沒有想到可能的結果。 ◆ 知道他們因傷住院，但不是所有的問題他們都能明白。 ◆ 更多認知到身體上的問題，少認知到智能上的問題。他們常以為他們的問題與留在醫院有關，他們認為如果能回家，他們便會好了。 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 重復再說。討論日間發生的事，幫助改進那人的記憶力，讓他們能更多的回憶所做過和學過的東西。 ◆ 鼓勵那人重復再說他們需要或想要記憶的東西。 ◆ 給那人提示，幫助他開始和繼續他的活動。 ◆ 鼓勵那人用熟悉的視像和書寫的資訊來幫助他的記憶（例如：日曆）。 ◆ 鼓勵那人參與所有的復健治療。他們不會全部明白他們的問題的範圍或程度，也不明白復健治療的益處。 ◆ 鼓勵那人每天寫下一些他們所做過的事情。

認知能力等級	在這等級的人可以或可能會：	家人及朋友可以這樣做
<p>認知能力等級 VII 自主的；反應恰當</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 按所定的時間安排作息。 ◆ 若體能上可以，他們可照顧自己日常的需要，而不需要他人幫助。例如，他們可自己穿衣服或進食。 ◆ 面對新處境時會有問題；也可能會有挫折感或沒有想清楚就去做。 ◆ 對計劃，開始和完成活動有困難。 ◆ 在使人分心或有壓力的處境下，不能集中注意力。例如：家庭聚會、工作場所、學校、教會、體育活動等。 ◆ 不知道他們的思想和記憶上的問題會怎樣影響將來的計劃和目標。所以，他們可能期望很快便可恢復從前的生活方式或工作。 ◆ 仍然需要督導，因為他們對安全的警覺性和判斷力已減低。他們仍不了解對他們體能上或思想上的問題所產生的影響。 ◆ 在有壓力的處境下，思想會更緩慢；缺乏彈性或僵硬；他們也可表現固執。這些行為在腦損傷後是常見的。 ◆ 可以講一些他們想做的事情，但要真正實行時便有困難 	<p>等級 VII 及 VIII 的方法是相同的：</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 在他們作決定時，對待那人如成人，仍同時提供引導和幫助。他們的意見應被尊重，他們的感覺應被肯定。 ◆ 與他交談時當他是成人。用自然和尊重的語氣和態度。你可能需要限制談話的內容（每次不能太多），或你所使用的詞彙的複雜性（用較淺易的詞彙），但卻不能以輕視的態度對待他。 ◆ 對講笑話或用方言俚語時要小心，因對方可能會就字面來解釋而引起誤會。還有，要小心不可取笑那人。 ◆ 要詢問醫生有關那人在開車、工作和其它活動的限制。不要只倚賴那受損傷的病人告訴你這些資訊，因為他們可能感到自己已準備好恢復從前的生活方式。 ◆ 幫助那人參與家庭活動。當他們開始看到他們在思想，解決問題，以及記憶上有一些問題時，跟他們說怎樣可以應付那些問題，但不要批評他們。跟他們確定這些問題是腦損傷所引致的。 ◆ 極力鼓勵那人繼續復健治療，以增強他們的體能、思想和記憶的能力。他們可能感覺自己完全正常，但是他們仍在康復中，也可能在後續的治療中得益。
<p>認知能力等級 VIII 有目標的；恰當的</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 認識他們在思想和記憶上的技巧有問題。 ◆ 開始對他們的問題作補償；思想上更有彈性，沒有以前僵硬。例如，他們可能想到超過一種解決問題的方法。 ◆ 準備好可以接受開車或工作上的評估。 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 勸告那人不要喝酒或用毒品，因為可引起併發症。如果有濫用藥物/毒品的問題，請勸告他尋求他人的幫助。 ◆ 鼓勵那人用筆記的方式來幫助解決其他學習上的困難。

認知能力等級	在這等級的人可以或可能會：	家人及朋友可以這樣做
認知能力等級 VIII 有目標的；恰當的（續）	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 可以用較慢的速度學習新的東西。 ◆ 在困難，壓力大，不斷改變及緊急的情況下仍感到應付不了。 ◆ 在新的情況下判斷力較差，也可能需要幫助。 ◆ 在作決定時需要一些指引。 ◆ 有一些思想能力上的問題；這些問題對那些在那人受傷前不認識他的人並不明顯。 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 鼓勵那人盡量獨立地自理以及做其他的日常活動。 ◆ 討論在甚麼情況下會令他生氣以及在那些情況下他們可以怎樣做。 ◆ 跟那人談及他的感受。 ◆ 在那人做任何事情之前，幫助他們先想想當怎樣做；在實際做之前先做練習。之後，講一下他做得怎麼樣和他下一次可怎樣改進。 ◆ 諮詢社工和心理學部門。學習面對腦損傷是困難的，可能需要那人及他的家人長時間去適應。

Hagen, C., Malkmus, D., Durham, P. (1979). Levels of Cognitive Functioning, *Rehabilitation of the Head Injured Adult; Comprehensive Physical Management*, Downey, CA: Professional Staff Association of Rancho Los Amigos National Rehabilitation Center.

若要更多資訊，請致電 **Rancho**，電話是 **1-877-RANCHO-1**，或瀏覽我們的網址 www.rancho.org